

CWMNI
RICHARD BURTON
COMPANY

HYDREF AUTUMN 2022

EDWARD II

Gan | By
CHRISTOPHER MARLOWE
Cyfarwyddwr | Director
RUPERT HANDS

THE SIGN IN SIDNEY BRUSTEIN'S WINDOW

Gan | By
LORRAINE HANSBERRY
Cyfarwyddwr | Director
EMILY LING WILLIAMS

TOP GIRLS

Gan | By
CARYL CHURCHILL
Cyfarwyddwr | Director
PATRICIA LOGUE

ROYAL WELSH COLLEGE
OF MUSIC & DRAMA
COLEG BRENHINOL
CERDD A DRAMA CYMRU



RWCMD.AC.UK

Y CWMNI RICHARD BURTON THE RICHARD BURTON THEATRE COMPANY



ABIGAILS PARTY, LLUN | PHOTO, KIRSTEN MCTERNAN

CWMNI THEATR MEWNOL COLEG BRENHINOL CERDD A DRAMA CYMRU YW CWMNI RICHARD BURTON.

Mae'n cynnwys actorion, rheolwyr llwyfan, cynllunwyr theatr a pherfformwyr theatr gerdd israddedig ac ôl-radd sydd yn eu blwyddyn olaf o hyfforddiant yng Ngholeg Brenhinol Cerdd a Drama Cymru. Fel un o gwmnïau theatr mwyaf toreithiog Cymru, bydd Cwmni Richard Burton yn llwyfannu dauddeg cynhyrchiad bob blwyddyn, yn amrywio o ddramâu clasurol i waith cyfoes, ysgrifennu newydd a theatr gerdd.

THE RICHARD BURTON COMPANY IS THE ROYAL WELSH COLLEGE'S OWN IN- HOUSE THEATRE COMPANY.

It is made up of undergraduate and postgraduate actors, stage managers, theatre designers and musical theatre performers in their final year of training at the Royal Welsh College of Music & Drama. As one of Wales' most prolific repertory companies, the Richard Burton Company stages twenty productions each year ranging from classic plays to contemporary drama, new writing and musical theatre.

#RichardBurtonCompany

TYMOR YR HYDREF THE AUTUMN SEASON



SWEAT, LLUN | PHOTO, KIRSTEN MCTERNAN

CEFNOGIR DRAMA YNG NGHOLEG BRENHINOL CERDD A DRAMA CYMRU GAN

DRAMA AT THE ROYAL WELSH COLLEGE OF MUSIC & DRAMA IS SUPPORTED BY

The Andrew Lloyd
Webber Foundation
Arts & Business Cymru
Bad Wolf
The Carne Trust

The Connect Fund
The Darkley Trust
The Gaynor Cemlyn
Jones Trust
Hern & Crabtree
Richard Hughes
The Leverhulme Trust
The Mackintosh Foundation
The Mosawi Foundation
Gregory Nasmyth and
Hon. Samantha Rowe-Beddoe
S4C
Sean Mathias
The Simon Gibson
Charitable Trust

Sir John Gielgud
Charitable Trust
The late Jacqueline Skarvellis
The Spielman
Charitable Trust
Sir Howard and
Lady Jennifer Stringer
Peter and Janet Swinburn
Peter, Babs and
Debs Thomas
The late Neil and
Mary Webber
Catherine Zeta-Jones
CBE FRWCMD

www.rwcmd.ac.uk

EDWARD II

Gan | By
CHRISTOPHER MARLOWE

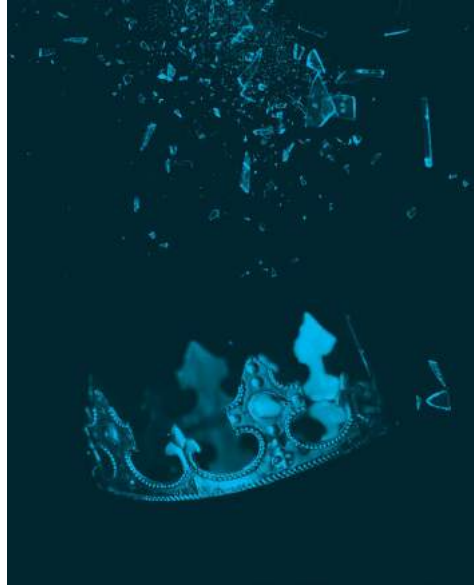
Cyfarwyddwr | Director
RUPERT HANDS

Cyfarwyddwr Llais | Voice Director
ALICE WHITE

Cyfarwyddwr Symudiad
Movement Director
STRUAN LESLIE

Cyfarwyddwr Ymladd
Fight Director
KEVIN MCCURDY

STIWDIO CAIRD STUDIO



TŪM CYNHYRCHU PRODUCTION TEAM

Cynllunydd Set

Set Designer

Siân Edwards

Cynllunydd Gwisg

Costume Designer

Rosamund Yunru Yan

Cynllunydd Goleuo a Fideo

Lighting & Video Designer

James Harvey

Cynllunydd Sain

Sound Designer

James Tomlinson

Rheolwr Llwyfan

Stage Manager

Felicity Bulbulia

Dirprwy Reolwr Llwyfan

Deputy Stage Manager

Ella Kaufmann

Is-Reolwyr Llwyfan

Assistant Stage Managers

Nathaniel Johnson

Phoebe Nicholls

Gwneuthurwr Prop

Prop Maker

Steffan Mathias

Cynorthwy-ydd Gwisg

Costume Assistant

Layla Wenhui Zheng

Artistiaid Golygfaol

Scenic Artists

Fenna Dejonge

Sian Edwards

Olivia Gough

Ye Kim

Jay Olvera

Tamsin Robinson

Alivia Ryder

Meggie Settle

Eve Wilson

Maisie Wolstenholme

Adeiladu Golygfaol

Scenic Construction

Students of the Foundation

Degree in Scenic Construction

Technegwr

Technician

Caitlin Park

Goruchwyliwr Cynhyrchu

Production Supervisor

Liz Isaac

Goruchwyliwr Goleuo

Lighting Supervisor

Ben Pickersgill

Goruchwyliwr Technegol

Technical Supervisor

Andy Pike

Hyfforddwr Canu

Singing Coach

Stacey Blythe

CAST

5



Canterbury /
Baldock / Trussel
Bedwyr Bowen



Edward II
Aled Gomer



Warwick / Gurney
Kasper Hilton-Hille



Understudy
Catrin Jones



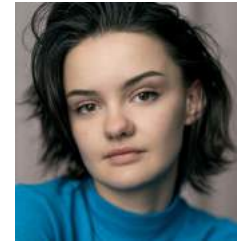
Edward III /
Margaret de Clare
Melodie Karczewski



Gaveston / Lightbourn
Josh Lewindon



Kent
James O'Quinn



Isabella
Holly Rhys



Mortimer
Misha Salinas



Young Spenser /
Matrevis
Campbell Wallace



Leicester / Lancaster /
Elder Spenser
Leon Zedlmayer

DIOLCH I WITH OUR THANKS TO

Grace Godwin -
Marlowe Expert

THE SIGN IN SIDNEY BRUSTEIN'S WINDOW

Gan | By
LORRAINE HANSBERRY

Cyfarwyddwr | Director
EMILY LING WILLIAMS

Cyfarwyddwr Llais | Voice Director
EMMA STEVENS JOHNSON

Cyfarwyddwr Symudiad
Movement Director
STRUAN LESLIE

RICHARD BURTON THEATRE



TŪM CYNHYRCHU PRODUCTION TEAM

Cyfansoddwr Composer
Thomas Wheeler

Cynllunydd Set
Set Designer
Tamsin Robinson

Cynllunydd Gwisg
Costume Designer
Meggie Settle

Cynllunydd Goleuo
Lighting Designer
James Blakeman

Cynllunydd Sain
Sound Designer
James Stevenson

Rheolwr Llwyfan
Stage Manager
Elizabeth Welsh

Dirprwy Reolwr Llwyfan
Deputy Stage Manager
Abigail Philpott

Is-Reolwyr Llwyfan Assistant Stage Managers

Alexandra Brown
Phoebe Buckland
Ethan Wells

Cynorthwy-Ydd Gwisg
Costume Assistant
Yuqi Liu

Artistiaid Golygfaol
Scenic Artists
Fenna Dejonge

Sian Edwards
Olivia Gough
Ye Kim

Jay Olvera
Tamsin Robinson
Alivia Ryder
Meggie Settle
Eve Wilson

Maisie Wolstenholme Adeiladu Golygfaol Scenic Construction

Students of the Foundation
Degree in Scenic Construction

Technegwyr Technicians

Aleks Gulliver
Technegydd Lleoliad
Venue Technician

William Hughes
Goruchwyliwr Cynhyrchu
Production Supervisor

Kevin Smith
Goruchwyliwr Goleuo
Lighting Supervisor

Ben Pickersgill
Goruchwyliwr Technegol
Technical Supervisor

Andy Pike

CAST



Sidney Brustein
Simon Dollinger



Max
Joseph Loane



Mavis Parodus Bryson
Elizabeth Lozano



Alton Scales
Liam Prince-Donnelly



Gloria Parodus
Mackie Reyes



David Ragin
Tiger Tingley



Iris Parodus Brustein
Clara Vegas



Wally O'Hara
Simeon Wynne

DIOLCH I WITH OUR THANKS TO

Elly Roberts
The Sherman Theatre
Theatr na nÓg
Gareth Swindail-Parry
Hollie Tomlinson
Johanna Bunyan
The BA2 Design for
Performance cohort who
worked on the scenic art

TOP GIRLS

Gan | By
CARYL CHURCHILL

Cyfarwyddwr | Director
PATRICIA LOGUE

Cyfarwyddwr Llais | Voice Director
RHIAN CRONSHAW

Cyfarwyddwr Symudiad a Movement
and Intimacy Director
STRUAN LESLIE

BUTE THEATRE



TŪM CYNHYRCHU PRODUCTION TEAM

**Cynllunyydd Set
Set Designer**

Olivia Gough

**Cynllunyydd Gwisg
Costume Designer**

Katie Downey

**Cynllunyydd Goleuo
Lighting Designer**

Sophie Erin Moore

**Cynllunyydd Sain &
Cyfansoddwr**

Sound Design & Composer
Amy Tinniswood

Cyfansoddwr | Composer
Marina Alexopoulou

**Rheolwr Llwyfan
Stage Manager**
Jonah Stein

**Dirprwy Reolwr Llwyfan
Deputy Stage Manager**
Emily Foster

**Is-Reolwyr Llwyfan
Assistant Stage Managers**
Elizabeth Stuckey

Grace Taylor
Hoi Ching Tom

**Gwneuthurwr Prop
Prop Maker**
Steffan Mathias

**Cynorthwyywr Gwisg
Costume Assistants**
Mariella Bucci
Shane Erikson

**Artistiaid Golygfaol
Scenic Artists**
Fenna Dejonge

Sian Edwards
Olivia Gough
Ye Kim
John Olvera
Tamsin Robinson

Alivia Ryder
Phoebe Smith
Eve Wilson
Maisie Wolstenholme
**Adeiladu Golygfaol
Scenic Construction**
Students of the Foundation
Degree in Scenic Construction

**Technegydd Lleoliad
Venue Technician**
Ruby James

**Goruchwyliwr Cynhyrchu
Production Supervisor**
Sarah Jayne Powell

**Goruchwyliwr Goleuo
Lighting Supervisor**
Ben Pickersgill

**Goruchwyliwr Technegol
Technical Supervisor**
Andy Pike

CAST



Isabella Bird /
Joyce / Mrs Kidd
Jessica Dunne Perkins



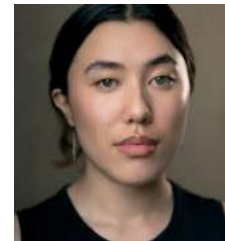
Pope Joan / Nell / Louise
Gabriella Foley



Marlene
Holly Godliman



Patient Griselda /
Kit / Shona
Katie Hawke



Lady Nijo / Win
Olivia Michi Shrenzel



Dull Gret / Angie
Valerie Vansovica



Jeannie Waitress /
Interviewee
Rebecca S Lewis

DIOLCH I WITH OUR THANKS TO

David Bray owner of
Vintage Treasures UK
Josh Miles at Sherman Theatre
Welsh National Opera
Stage Text

Capsionau gan | Captions by
Stefanie Bell

CONNECT CYSWLLT

Your chance to support student training **experiences** and **performance opportunities**

Eich cyfle i gefnogi **profiadau** hyfforddiant a **chyfleoedd** **perfformio** myfyrwyr



ROYAL WELSH COLLEGE
OF MUSIC & DRAMA
COLEG BRENHINOL
CERDD A DRAMA CYMRU

For more information, please call **02920 391420**
or visit www.rwcmd.ac.uk/connect
Am ragor o wybodaeth, ffoniwch **02920 391420**
neu ewch i www.rwcmd.ac.uk/cy/cefnogwch-ni/cyswllt

CYMERWCH EICH SEDD... TAKE YOUR SEAT...

A HELPWCH EIN MYFYRWYR
I HAWLIO'U LLE

Enwch sedd yn Neuadd Dora Stoutzker neu Theatr Richard Burton i chi'ch hun, er cof am anwylyd, i nodi achlysur arbennig neu fel anrheg fythgofiadwy i garwr cerddoriaeth neu theatr yn eich bywyd...

Am ragor o wybodaeth, ewch i wefan CBCDC neu e-bostiwch takeyourseat@rwcmd.ac.uk

£100 yw'r pris isaf am engrafiad a bydd pob ceinog yn cyfrannu at ein Cronfa Bwrsariaeth

AND HELP OUR STUDENTS
TAKE THEIR PLACE

Name a seat in the Dora Stoutzker Hall or Richard Burton Theatre for yourself, in memory of a loved one, to mark a special occasion or as an unforgettable gift for a music or theatre-lover in your life...

For more information, please visit the RWCMD website or email takeyourseat@rwcmd.ac.uk

Seat engravings start at £100 and every penny will contribute to our Bursary Fund

ROYAL WELSH COLLEGE
OF MUSIC & DRAMA
COLEG BRENHINOL
CERDD A DRAMA CYMRU

RWCMD.AC.UK

Registered with/Cofrestrwyd gyda'r



STAFF CBCDC | RWCMD STAFF

11

ACTIO A THEATR GERDD ACTING & MUSICAL THEATRE

Claire Brown
Vivien Care
Brendan Grant
Struan Leslie
Patricia Logue
Kevin McCurdy
Jonathan Munby
Pip Reeves
Simon Reeves
Adam Wachter
Alice White

CYNHYRCHU PRODUCTION

Pat Beegan
Sean Browne
Rob Clarke
Heather Davies
Chris Flavin
Will Goad
Robert Graham-White
Matt Jones
Rhian Jones
Leigh Kirk-Harris
Mike Robinson
Oliver Schrecker
Andy Wynne

UWCH DÎM RHEOLI SENIOR MANAGEMENT TEAM

Professor Helena Gaunt
Mark Davies
Sean Crowley
Jonathan Munby
Kevin Price
Tim Rhys-Evans
Kate Stokes Davies
Lucy Stout
Brian Weir

CYNLLUNIO DESIGN

Rorie Brophy
Sean Crowley
Allie Edge
Ian Evans
Lucy Hall
Emma Hele
Daz James
Hazel Jewkes
Laura Martin
Jen Rowlands

LLEOLIADAU VENUES

Laura Avery
Tracey Bishop
Penny King
Joanna Kyiet
Jo Marriott
Lisa Morris
Katy Sinclair-Thomson
Janet Smith
Cerys Wyn-Williams

BWRDD CYFARWYDDWYR BOARD OF DIRECTORS

Professor Helena Gaunt
(Principal, RWCMD)
John Derrick (Chair)
Manon Antoniazzi
Dr Ben Calvert
Mario Ferelli
Natasha Hale
Lucy Hall
Roger Munnings CBE
Aled Miles
Natalie Roe

SWYDDFA DRAMA DRAMA OFFICE

Sian Jones
Emily Megson
Mitzzy Wilson

RHEOLI LLWYFAN STAGE MANAGEMENT

Ian Evans
Emma Hele
Daz James
Tom Naylor

CWMNI RICHARD BURTON COMPANY

**I DDOD CYN HIR
COMING SOON**

THE BOOK OF DUST: LA BELLE SAUVAGE

Addaswyd Gan BRYONY LAVERY,
o'r nofel gan PHILIP PULLMAN

Adapted by BRYONY LAVERY,
from the novel by PHILIP PULLMAN

3-9 RHAG | DEC

COLLECTIVE RAGE: A PLAY IN 5 BETTIES

Gan | by JEN SILVERMAN

1-9 RHAG | DEC

THE 39 STEPS

Addaswyd gan PATRICK BARLOW,
o'r nofel gan JOHN BUCHAN

Adapted by PATRICK BARLOW,
from the novel by JOHN BUCHAN

2-9 RHAG | DEC



/RWCMD



@RWCMD



#RWCMD

Helpwch Ni I Fod Yn Fwy Gwyrdd Drwy Ailgylchu
Eich Rhaglen Ar Ddiwedd Y Perfformiad.
Cadwch Lygad Am Y Blwch Ailgylchu.

Gallwch Hefyd Lawrlwytho Copi O'r Rhaglen
www.rwcmd.ac.uk/whatson

Help Us To Be Greener By Recycling
Your Programme At The End Of The Show.
Look Out For The Recycling Box.

You Can Also Download a Copy Of The Programme
www.rwcmd.ac.uk/whatson